



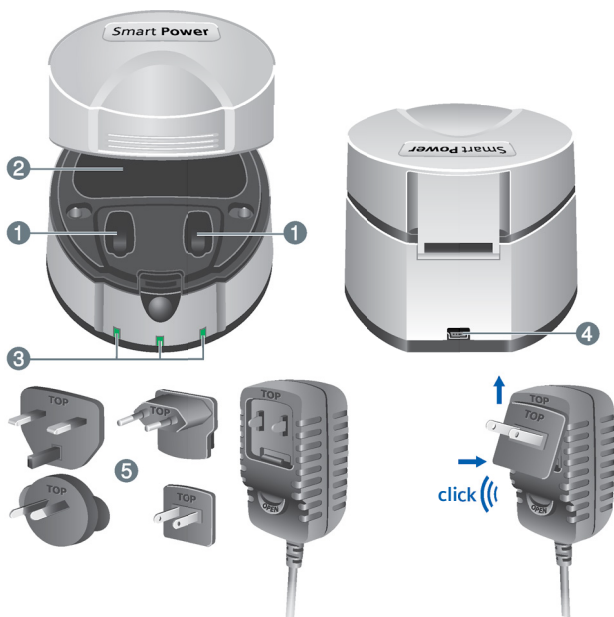
Smart Power

Brugsanvisning

Indhold

Din oplader	3
Tilsigtet anvendelse	4
Forklaring på symboler	4
Vigtige bemærkninger	5
Batterier	8
Opladning	9
Forklaring til lysdioder	9
Forberedelse	9
Oplader og tørrer	10
Opladerstatus	12
Nyttige tips vedrørende opladning	15
Vedligeholdelse og behandling	16
Teknisk specifikation	17
Tekniske data - landespecifik strømforsyning	18
Information vedrørende bortskaffelse	19

Din oplader



1 Opladningspladser

2 Kavitet til
modtagerenheder,
rør og øreindsatser

3 LED'er for status / strøm

4 Kontakt til
strømforsyning

5 Strømforsyning med
landespecifikke
adapterstik

Tilsigtet anvendelse

Denne enhed er beregnet til opladning af genopladelige batterier i vores specifikke høreapparater.

Din høreapparatspecialist kan give dig råd om modeller, der passer.

Læs og følg instrukserne i denne brugervejledning så du undgår skader og beskadigelse af opladeren og af høreapparaterne.

Forklaring på symboler



Angiver en situation, der kan føre til alvorlige, moderate eller mindre skader.



Angiver mulig beskadigelse af ting.



Råd og tips til bedre håndtering af din enhed.



Læs og følg instruktionerne i brugsanvisningen.

Vigtige bemærkninger



BEMÆRK

Din enhed er følsom overfor høj varme, høj luftfugtighed, stærke magnetfelter ($> 0,1 \text{ T}$), røntgenstråling samt mekaniske påvirkninger.

- ▶ Udsæt ikke enheden for ekstreme temperaturer eller høj luftfugtighed.
- ▶ Efterlad det ikke i direkte sollys.
- ▶ Læg den ikke i vand.
- ▶ Læg ikke enheden i mikrobølgeovnen.



ADVARSEL

Fare for kvælning!

Apparatet indeholder små dele, som kan sluges.

- ▶ Opbevar høreapparater, batterier og tilbehør utilgængeligt for børn og mentalt handicappede.
- ▶ Hvis små dele sluges, skal læge eller hospital straks kontaktes.



ADVARSEL

Risiko for elektrisk stød!

- ▶ Rør ikke ved kontaktfladerne i opladerne.
- ▶ Hvis rengøring er nødvendig, skal opladeren afbrydes fra strømforsyningen.



FORSIGTIG

Der er risiko for fejlfunktion, hvis man forsøger at oplade dele, som ikke er beregnet til opladeren.

- Brug kun den strømforsyning og det landespecifikke stik, der blev leveret med opladeren.



ADVARSEL

Risiko for elektrisk stød!

- Enheder, der er åbenlyst beskadigede, må ikke bruges, men skal returneres til høreklubben.



BEMÆRK

Sørg for at strømstikket er let tilgængeligt, så det let kan fjernes fra stikkontakten, hvis det er nødvendigt.



- Dette produkt har ingen tænd/sluk-knap. Det tændes, når netledningen er tilsluttet strøm.
- Opladeren er kun beregnet til indendørs brug.



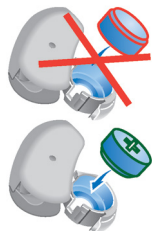
FARE

Forkert brug af det genopladelige batteri kan medføre, at batteriet går i stykker, så selvantændelige kemikalier kan sive ud, eller der kan opstå kemikalier fra afladningen er spontant brandbare. risiko for overophedning, eksplosion og brand!

- ▶ Du må ikke ignorere den røde lysdiode på opladeren (se tabellen over lysdiodestatus)!
- ▶ Udskift det genopladelige batteri, når dets ydeevne reduceres betydeligt (drifttid under 8 timer).
- ▶ Anvend ikke genopladelige batterier, hvor udløbsdatoen på pakningen er overskredet.
- ▶ Anvend ikke beskadigede eller deformede genopladelige batterier.
- ▶ Åben ikke genopladelige batterier.
- ▶ Anvend ikke genopladelige batterier i omgivelser med eksplosionsfare.
- ▶ I det usandsynlige tilfælde, at et genopladeligt batteri går i stykker, skal du holde alle dele af batteriet væk fra åben ild samt letantændelige materialer. Returnér delene til din høreapparatspecialist til bortskaffelse.

Batterier

- ▶ Brug kun genopladelige batterier, som er leveret af din høreapparatspecialist.
- ▶ Du kan finde oplysninger om den korrekte batteristørrelse i brugervejledningen til dine høreapparater.
- ▶ Sørg for at de genopladelige batterier er sat korrekt i.
- ▶ Oplad det genopladelige batteri helt inden det bruges første gang.



BEMÆRK

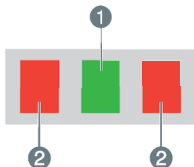
- ▶ Af hensyn til miljøet bør du ikke bortskaffe batterierne med husholdningsaffaldet.
- ▶ Genbrug eller bortskaf batterier i henhold til nationale regulativer eller returner dem til din høreapparatspecialist.

Opladning

Forklaring til lysdioder

LED'erne indikerer laderens tilstand.

- ❶ Strømlysdioder (grøn) angiver, at strømforsyningen er tilsluttet.
- ❷ Statuslysdioder (flere farver) angiver, at der oplades og foretages tørring af venstre/højre høreapparat.



Forberedelse

- Tilslut opladeren til en strømforsyning.
Strømlysdioden lyser konstant.

Oplader og tørrer

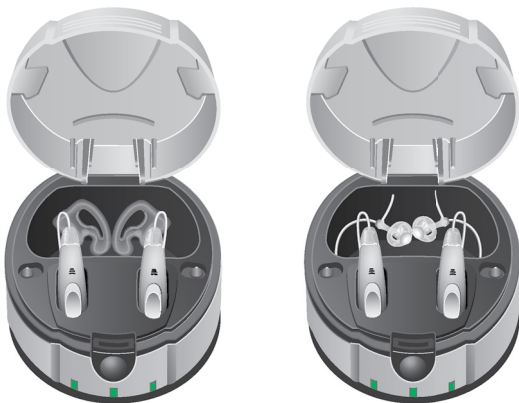
Høreapparaterne oplades først, hvorefter de tørres.

- ▶ Tryk på frontknappen for at åbne laderen og låse låget op.
- ▶ Placer dine høreapparater i opladningspladserne (se billedet).

i

Bemærk at det kun kan sikres, at laderen fungerer korrekt, hvis øreindsatserne anbringes som vist på billedet.

- ▶ Vend øreindsatserne indad.
- ▶ Øreindsatserne må ikke ligge over hinanden.



- ▶ Luk opladerens låg.

Høreapparaterne slukkes automatisk, og opladningen starter.

Statuslysdioderne blinker.

Opladningen er færdig, og tørringen er startet, når statuslysdioderne lyser konstant.

Tørring er færdig, når statuslysdioderne slukker.

- ▶ Fjern høreapparaterne fra opladeren, når du vil anvende dem næste gang.
- ▶ Kontrollér, at høreapparaterne er tændt.

Opladerstatus

Lysdiode og tilstand	Forklaring
Strømlysdioden er slukket 	Opladeren er ikke forbundet til strømforsyningen. ► Kontrollér, om opladeren er tilsluttet den korrekte strømforsyning.
Strømlysdioden lyser grøn 	Intet høreapparat i opladeren: Opladeren er tilsluttet en strømforsyning. Opladeren er klar til brug. Høreapparater i oplader: Tørring er færdig. ► Fjern høreapparaterne fra opladeren, når du vil anvende dem.
Statuslysdioderne blinker grøn 	Opladning af venstre/højre høreapparat er i gang. ► Lad høreapparatet blive i opladeren.
Statuslysdioder lyser grøn 	Opladning af venstre/højre høreapparat er færdig. Tørring er i gang. ► Lad høreapparaterne blive i opladeren.

Lysdiode og tilstand	Forklaring
Statuslysdioder lyser rød 	Opladningen kan ikke startes. Intet høreapparat i opladeren: Defekt eller forkert indlæg i opladeren. ► Bed din høreapparatspecialist om at lægge det korrekte indlæg til dine høreapparater i. Høreapparater i oplader: Begge apparater vender forkert. ► Kontrollér at batterierne er sat korrekt i. ► Kontrollér at høreapparaterne er sat korrekt i opladningspladserne.
Statuslysdioder lyser rød  	Det tilsvarende høreapparat vender forkert. ► Kontrollér at batteriet er isat korrekt. ► Kontrollér at høreapparaterne er sat korrekt i opladningspladserne.

Lysdiode og tilstand	Forklaring
Statuslysdioderne blinker rød 	Forkert batteri i venstre/højre høreapparat. Opladningen kan ikke startes. ► Kontrollér batteriernes type.
Statuslysdioderne blinker orange 	Omgivelsestemperaturen er for høj. Opladningen afbrydes for at beskytte de genopladelige batterier. Opladningen fortsætter, når omgivelsestemperaturen kommer under 45°C (113°F). ► Anbring opladeren et køligere sted.

Konsultér din høreapparatspecialist, hvis du oplever problemer.

Nyttige tips vedrørende opladning

Ordentlig vedligeholdelse af dine genopladelige batterier vil forlænge deres levetid.

- ▶ Undgå at oplade ved temperaturer over 30° C (86°F). Det vil reducere batteriets levetid.

Det genopladelige batteri har ingen hukommelseffekt.

- ▶ Oplad Oplad batteriet jævnlige (f.eks. dagligt) for at undgå, at det løber helt tør for strøm.

En oplader tager ca. 6 timer, og den efterfølgende tørring tager ca. 2 timer (altså samlet 8 timer).



Hvis du er nødt til at fjerne høreapparaterne, inden opladningen er færdig, kan batteriets holdbarhedstid være kortere end normalt.



BEMÆRK

Det genopladelige batteri vil blive beskadiget eller ødelagt, hvis det aflades kraftigt.

- ▶ Efterlad kun høreapparaterne i opladeren, når den er tilsluttet en strømforsyning.
- ▶ Fjern de genopladelige batterier fra høreapparaterne, hvis du ikke vil bruge dem i flere dage. Oplad først det genopladelige batteri.

Vedligeholdelse og behandling



BEMÆRK

Opladeren kan ikke tåle opløsningsmidler.

- ▶ Lad være med at sterilisere eller desinficere opladeren.
- ▶ Brug en tør, blød klud til at rengøre opladeren.
- ▶ Spørg din høreapparatspecialist om opladerens kontaktflader skal rengøres.

Teknisk specifikation

Specifikationer oplader	
Driftstemperatur:	15 ... 35°C / 59 ... 95°F
Driftsluftfugtighed:	20% ... 75%
Minimum lufttryk:	70 kPa
Opbevaringstemperatur:	-10 ... 40°C / 14 ... 104°F
Luftfugtighed ved opbevaring:	20% ... 75%
Indgangsspænding:	5 V DC
Indgangsstrøm:	< 0,5 A
Beskyttelse mod elektrisk stød: Klasse II Imod vandindtrængning: IP XO (almindelig)	

Specifikationer for genopladelige batterier p312accu, p13accu; leveret af Power One	
Driftstemperatur (i høreapparatet)	-20 ... 60°C / -4 ... 140°F
Opbevaringstemperatur (gennemsnitlig)	10 ... 26°C / 50 ... 79°F

Tekniske data - landespecifik strømforsyning

Kuantech Model KSAA0500080W1UV-1 Kuantech Model KSAS0050500080D5D	
Indgangsspænding:	100-240 V AC
Indgangsstrøm:	0.18 A RMS MAX
Indgangsfrekvens:	50-60 Hz
Udgangsspænding:	5 V DC
Udgangsstrøm:	0.8 A

Information vedrørende bortskaffelse

I EU er det mærkede udstyr dækket af "Europaparlamentets direktiv 2002/96/EC samt af Rådets direktiv af 27. januar 2003 om bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr."



Ændret af "Direktiv 2003/108/EC" (WEEE).



- Genbrug høreapparater, batterier og tilbehør i henhold til nationale regulativer.

CE-mærket angiver overensstemmelse med de europæiske direktiver:



2006/95/EF (gælder indtil den 19. april 2016) eller 2014/35/EU (gælder fra den 20. april 2016)

om elektrisk materiel bestemt til anvendelse inden for visse spændingsgrænser

2004/108/EF (gældende indtil den 19. april 2016) eller 2014/30/EU (gældende fra 20. april 2016) om elektromagnetisk kompatibilitet, og 2011/65/EU RoHS om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer.



Juridisk producent

Sivantos GmbH

Henri-Dunant-Strasse 100

91058 Erlangen

Tyskland

Telefon +49 9131 308 0

Document No. 02411-99T02-6200 DA

Order/Item No. 109 310 90

Master Rev02, 03.2016

© Sivantos GmbH, 03.2016



www.bestsound-technology.com